


**UK
CA**

EN - according to product marking
FR - selon le marquage du produit
ES - según el marcado en el producto
DE - gemäß der Kennzeichnung auf dem Produkt
IT - secondo la marcatura sul prodotto
NL - afhankelijk van de markering op het product
PT - de acordo com a marcação no produto
CS - podle označení na výrobku
SV - enligt märkning på produkten
DA - I henhold til produktmærkning
NO - I samsvar med produktmerking

FI - Riippuu tuotemerkinnästä
PL - zgodnie z oznaczeniami na produkcie
HU - a terméken található jelölés szerint
EA - σύμφωνα με τη σήμανση του προϊόντος
RU - в соответствии с обозначениями на изделии
HR - ovisno o oznaci proizvoda
RO - în conformitate cu marcajul de pe produs
SK - podľa označenia na výrobku
BG - в съответствие с маркировката върху продукта
TR - ürün üzerindeki işarete göre
AR - حسب العلامة الموجودة على المنتج

[MANUEL UTILISATEUR](#)

FR

[USER MANUAL](#)

EN

[MANUAL DE USUARIO](#)

ES

[BENUTZERHANDBUCH](#)

DE

[MANUALE D'USO](#)

IT

[HANDLEIDING](#)

NL

[MANUAL DO USUÁRIO](#)

PT

[UŽIVATELSKÝ MANUÁL](#)

CS

[ANVÄNDARMANUAL](#)

SV

[BRUGERMANUAL](#)

DA

[BRUKERMANUAL](#)

NO

[OHJEKIRJA](#)

FI

[INSTRUKCJA OBSŁUGI](#)

PL

[HASZNÁLATI UTASÍTÁS](#)

HU

[ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ](#)

EL

[РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ](#)

RU

[KORISNIČKI PRIRUČNIK](#)

HR

[MANUAL DE UTILIZARE](#)

RO

[POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA](#)

SK

[РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА](#)

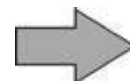
BG

[KULLANIM KILAVUZU](#)

TR

[دليل الاستخدام](#)

العربية





AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Le non-respect des avertissements pourrait causer des dommages à l'équipement de la piscine ou entraîner de graves blessures, voire la mort.
- Seule une personne qualifiée dans les domaines techniques concernés (électricité, hydraulique ou frigorifique), est habilitée à faire la maintenance ou la réparation de l'appareil. Le technicien qualifié intervenant sur l'appareil doit utiliser/porter un équipement de protection individuel (tels que lunettes de sécurité, gants de protection, etc...) afin de réduire tout risque de blessure qui pourrait survenir lors de l'intervention sur l'appareil.  
- Avant toute intervention sur l'appareil, s'assurer que celui-ci est hors tension et consigné.
- L'appareil est destiné à un usage spécifique pour les piscines et spas ; il ne doit être utilisé pour aucun autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La charge de l'appareil doit être conforme à la norme IEC / HD 60364-7-702 et aux règles nationales requises pour les piscines. En cas de doute, consulter le revendeur.
- L'installation de l'appareil doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes locales et nationales en vigueur. L'installateur est responsable de l'installation de l'appareil et du respect des réglementations nationales en matière d'installation. En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de non-respect des normes d'installation locales en vigueur.
- Pour toute autre action que l'entretien simple par l'utilisateur décrit dans cette notice, le produit doit être entretenu par un professionnel qualifié.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil : ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même et contacter un technicien qualifié. Le fabricant du produit n'est pas tenu responsable des dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non autorisés.
- Se référer aux conditions de garantie pour le détail des valeurs de l'équilibre de l'eau admises pour le fonctionnement de l'appareil.
- Toute désactivation, élimination ou contournement de l'un des éléments de sécurité intégrés à l'appareil annule automatiquement la garantie, tout comme l'utilisation de pièces de remplacement provenant d'un fabricant tiers non autorisé.
- Ne pas vaporiser d'insecticide ou autre produit chimique (inflammable ou non-inflammable) vers l'appareil, il pourrait détériorer la carrosserie et provoquer un incendie.
- Ne pas toucher le ventilateur ou les pièces mobiles et ne pas insérer d'objets ou vos doigts à proximité des pièces mobiles lorsque l'appareil est en fonctionnement. Les pièces mobiles peuvent causer des blessures sérieuses voire la mort.

AVERTISSEMENTS LIÉS À DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- L'alimentation électrique de l'appareil doit être protégée par un Dispositif de protection à courant Différentiel Résiduel (DDR) de 30 mA dédié, en conformité avec les normes en vigueur du pays d'installation. S'il n'est pas possible de vérifier que le circuit est protégé par un DDR, contacter un électricien qualifié.
- Ne pas utiliser de rallonge pour l'appareil ; connecter l'appareil directement à un circuit d'alimentation adapté.
- Avant toute opération, vérifier que :
 - La tension d'entrée requise indiquée sur la plaque signalétique du chargeur correspond à la tension d'alimentation secteur ;
 - Le service d'alimentation secteur est compatible avec les besoins en électricité de l'appareil et est correctement mis à la terre.
 - La prise est compatible avec le secteur.
- En cas de fonctionnement anormal, ou de dégagement d'odeur de l'appareil, l'arrêter immédiatement, le débrancher de l'alimentation électrique et contacter un professionnel.
- Avant d'opérer tout entretien ou maintenance sur l'appareil, vérifier qu'il est mis hors tension, qu'il est entièrement déconnecté du chargeur.
- Si le chargeur est abîmé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, un représentant autorisé ou un atelier de réparation.
- Avant de connecter l'appareil au chargeur, vérifier que le raccordement ou la prise d'alimentation à laquelle l'appareil sera connecté est en bon état et qu'il n'est pas endommagé ni rouillé.
- Par temps orageux, déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique pour éviter qu'il ne soit endommagé par la foudre.
- L'appareil contient des aimants et des composants qui émettent des champs électromagnétiques. Les aimants et les champs électromagnétiques peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs et autres appareils médicaux. Maintenir une distance de sécurité entre le dispositif médical et l'appareil. Consulter un médecin ou le fabricant du dispositif médical pour obtenir des informations spécifiques. Si l'appareil interfère avec un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre dispositif médical, maintenir la distance suffisante avec l'appareil pour que celui-ci ne crée pas d'interférences lors de son utilisation.

AVERTISSEMENTS LIÉS À DES APPAREILS ÉLECTRIQUES SUR BATTERIE

- Ne pas utiliser de bloc batterie, de nettoyeur ou de chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas manipuler le nettoyeur ni le chargeur en cours de chargement si vous êtes mouillé ou ne portez pas de chaussures.
- Ne pas essayer de nettoyer l'hélice lorsque le nettoyeur est dans l'eau ou placé sur une surface mouillée. Cela peut causer de graves blessures.
- Recharger uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur prévu pour un autre type de batterie peut entraîner un risque d'incendie.
- Ne pas exposer le nettoyeur à une température ambiante inférieure à 0°C et supérieure à 50°C.
- Ne pas exposer le chargeur, le nettoyeur, ou le bloc de batterie au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 65 °C peut entraîner une explosion.
- L'appareil doit être chargé à une température entre 5 et 35 °C.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger l'appareil fonctionnant sur batterie en dehors de la plage de température précisée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Le chargeur doit être utilisé uniquement en intérieur, dans un espace sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière, hors de portée des enfants, à l'écart de sources de chaleur et des produits chimiques de piscine.

- Ne jamais essayer d'ouvrir le chargeur.
- La batterie installée est une batterie rechargeable Li-ion. Ne jamais tenter de la démonter ou de la remplacer. Une batterie peut causer un court-circuit et entraîner de graves brûlures.
- Éviter tout contact entre les fils ou éléments métalliques pouvant entraîner des étincelles et court-circuiter la batterie. En cas de fuite de batterie, éviter tout contact avec les liquides qui s'écoulent et contacter un professionnel pour remplacer la batterie. Porter une protection oculaire, des gants et des vêtements de protection lors de la mise au rebut du nettoyeur. En cas de contact de liquide avec la peau et les vêtements, les laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. En cas de contact de liquide avec les yeux, ne pas se frotter les yeux, les rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 15 minutes, sans les frotter. Obtenir des soins médicaux dès que possible.

SPÉCIFICITÉS « Robots nettoyeurs de piscine »

- Le robot est conçu pour fonctionner correctement dans une eau de piscine dont la température est comprise entre 10°C et 35°C.
- Afin d'éviter toute blessure ou dommage occasionné au robot nettoyeur, ne pas faire fonctionner le robot en dehors de l'eau.
- Afin d'éviter tout risque de blessure, la baignade est interdite lorsque le robot est dans la piscine.
- Ne pas utiliser le robot lors d'une chloration choc dans la piscine.
- Ne pas laisser le robot sans surveillance pendant une période prolongée.
- Ne pas utiliser l'appareil par temps de gel.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION D'UN ROBOT DANS UNE PISCINE À REVÊTEMENT LINER

- Avant d'installer le robot, inspecter attentivement le revêtement de la piscine. Si le liner s'effrite ou s'abîme par endroits, que des graviers, des plis, des racines ou de la corrosion apparaissent, ne pas installer le robot avant d'avoir fait réparer ou remplacer le liner par un professionnel qualifié. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dégâts occasionnés au liner.
- La surface de certains revêtements liner à motifs peut s'user rapidement : les motifs et/ou leur couleur peuvent s'abîmer, s'estomper ou disparaître au contact de certains objets (brosses de nettoyage, jouets, bouées, distributeurs de chlore, robot). L'usure des revêtements liner et l'estompement des motifs ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant du robot et ne sont pas couverts par la garantie limitée.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION D'UN ROBOT DANS UNE PISCINE EN ACIER INOXYDABLE

- La surface de certaines piscines en acier inoxydable peut se révéler très fragile. La surface de ces piscines peut être endommagée par le frottement naturel des débris contre le revêtement, causé par exemple par les roues, les chenilles ou les brosses des robots, y compris des robots de piscine électriques. L'usure ou les rayures des piscines en acier inoxydable ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant du robot et ne sont pas couvertes par la garantie limitée.

Recyclage et Traitement



Ce symbole requis par la directive européenne WEEE 2012/19/UE (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) signifie que votre appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage.

La batterie et le robot doivent être mis au rebut conformément aux exigences locales. La batterie doit être mise au rebut de manière durable et respectueuse de l'environnement, dans des bacs ou des centres de collecte autorisés, conformément à la législation locale. Contacter les autorités locales pour plus d'informations.



- Avant toute action sur l'appareil, il est impératif de prendre connaissance de cette notice d'installation et d'utilisation, ainsi que du livret « Garanties » livré avec l'appareil, sous peine de dommages matériels, de blessures graves, voire mortelles, ainsi que l'annulation de la garantie.
- Conserver et transmettre ces documents pour référence tout au long de la vie de l'appareil.
- Il est interdit de diffuser ou de modifier ce document par quelque moyen que ce soit sans autorisation de Zodiac®.
- Zodiac® fait évoluer constamment ses produits pour en améliorer la qualité, les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

CONTENTS



1. Informations avant utilisation

5

- | | |
|--|---|
| 1.1. Descriptif | 5 |
| 1.2. Caractéristiques techniques et repérage | 6 |



2. Utilisation

7

- | | |
|---|---|
| 2.1. Principe de fonctionnement | 7 |
| 2.2. Préparation de la piscine | 7 |
| 2.3. Attacher l'anneau flottant (selon le modèle) | 7 |
| 2.4. Charger le robot | 7 |
| 2.5. Démarrer un cycle de nettoyage | 8 |
| 2.6. Sortir le robot de l'eau | 9 |



3. Entretien

10

- | | |
|---------------------------------------|----|
| 3.1. Nettoyage du robot | 10 |
| 3.2. Nettoyage du filtre | 10 |
| 3.3. Nettoyage de la brosse | 10 |
| 3.4. Nettoyage du joint du couvercle | 10 |
| 3.5. Nettoyage de l'hélice | 11 |
| 3.6. Changement de la brosse | 13 |
| 3.7. Changement des chenilles | 14 |
| 3.8. Changement de la batterie | 14 |
| 3.9. Changement des broches de charge | 14 |
| 3.10. Hivernage | 15 |



4. Résolution de problème

15

- | | |
|----------------------------------|----|
| 4.1. Comportements de l'appareil | 15 |
| 4.2. Alertes utilisateur | 17 |
| 4.3. Avertissements de sécurité | 17 |



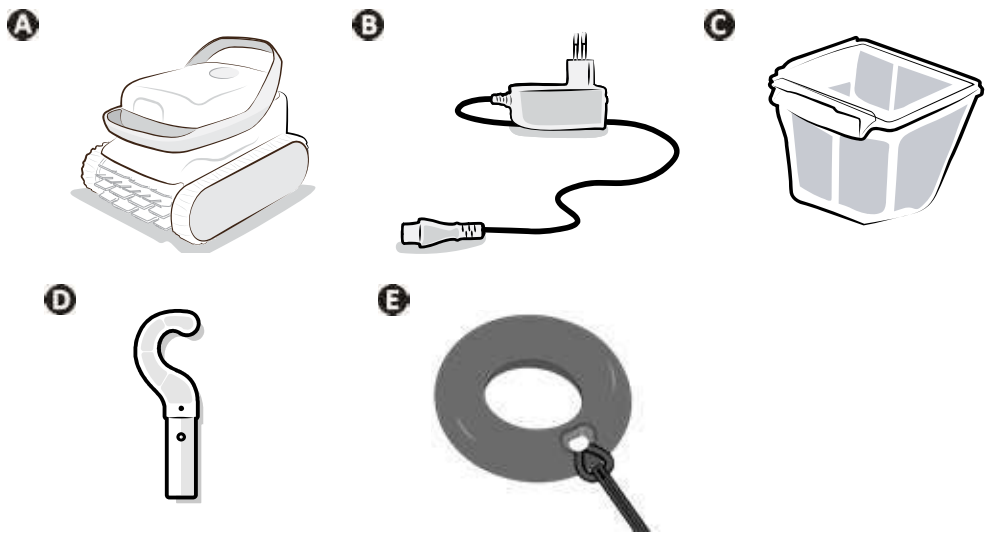
Conseil : pour faciliter le contact avec votre revendeur

Noter les coordonnées de votre revendeur pour les retrouver plus facilement, et compléter les informations «produit» au dos de la notice, ces informations vous seront demandées par votre revendeur.



1. Informations avant utilisation

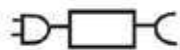
➤ 1.1. Descriptif



FR

		OP 21	OP 32XX
A	Robot	✓	✓
B	Chargeur (pour utilisation en intérieur)	✓	✓
C	Filtre simple (150μ)	✓	✓
D	Crochet <i>Une perche pour piscine (standard, non-fournie) est nécessaire pour sortir le robot de l'eau.</i>	✓	✓
E	Anneau flottant <i>Fourni avec un cordon en nylon</i>	✓	

✓ : Fourni



Bloc d'alimentation amovible (adaptateur externe)

Utiliser UNIQUEMENT le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

➤ 1.2. Caractéristiques techniques et repérage

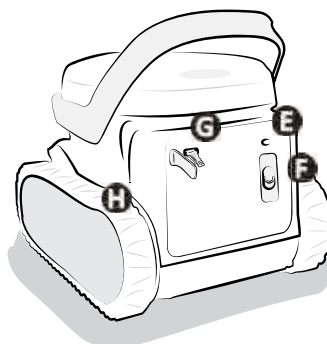
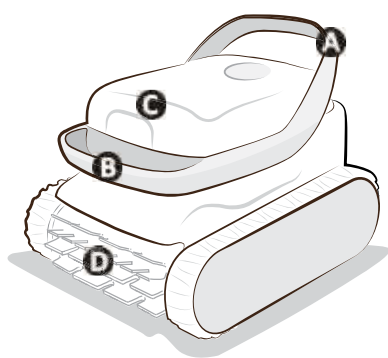
1.2.1. Caractéristiques techniques

Tension alimentation station de charge	110 - 240 VAC, 50/60Hz, Class II*	
Tension nominal Robot	21.6 V	
Tension de charge	25.2 V	
Puissance maximum du chargeur	25 W	
Capacité de la batterie	5.1 Ah	
Puissance nominale du robot	100 W	
Capacité du filtre	2 L	
Dimensions robot (L x P x h)	36 x 29 x 29 cm	
Dimensions emballage (L x P x h)	39 x 33 x 33 cm	
Poids robot	5,8 kg	
Poids emballé	8 kg	
Largeur d'aspiration	168 mm	
Profondeur de fonctionnement maximum	4 m	
Indice de protection	Robot	IPX8

* Classe II : appareil ayant une double isolation ou isolation renforcée qui ne nécessite pas de mise à la terre.

Cet équipement n'est pas protégée contre les interférences nuisibles et ne doit (ou devrait) pas provoquer d'interférences avec des systèmes dûment autorisés.

1.2.2. Repérage



- A**: Poignée arrière
- B**: Poignée avant
- C**: Accès au filtre
- D**: Brosse
- E**: Voyant (LED)
- F**: Curseur ON/OFF
- G**: Port de charge & bouchon de protection
- H**: Chenilles



2. Utilisation

2.1. Principe de fonctionnement

Le robot est indépendant du système de filtration et peut, une fois chargé, fonctionner de manière autonome. Il se déplace de façon optimale pour nettoyer les zones du bassin pour lesquelles il a été conçu (selon le modèle). Les débris sont aspirés et stockés dans le filtre du robot.

2.2. Préparation de la piscine



- Ce produit est destiné à une utilisation dans des piscines hors-sol et des petites piscines enterrées. Ne pas l'utiliser dans des piscines facilement démontables.
- Le fait de ne pas utiliser le produit comme spécifié dans la documentation annulera la garantie. Des dépôts sur le port de charge et/ou sur le chargeur sont des signes d'une mauvaise utilisation du produit.
- NE PAS utiliser de câble de rallonge.

L'appareil doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :

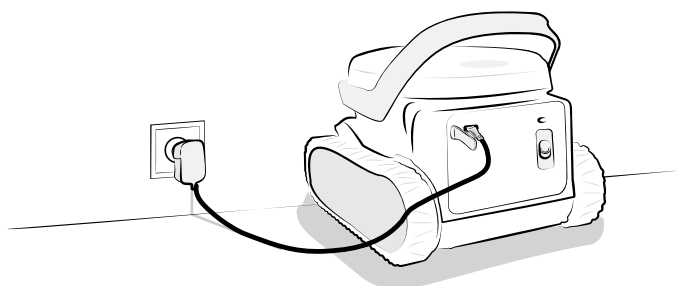
Température de l'eau	Entre 10°C et 35°C
pH	Entre 6.8 et 7.6
Chlore libre	< 3 mg/ l
Sel	< 6 g/ l

- Lorsque la piscine est particulièrement sale, notamment lors de la mise en service, retirer les très gros débris à l'aide d'une épuisette afin d'optimiser les performances de l'appareil.
- Retirer thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager l'appareil.

2.3. Attacher l'anneau flottant (selon le modèle)

- Pour faciliter l'extraction du nettoyeur de la piscine, un anneau flottant (fourni selon le modèle) peut être fixé à l'une des poignées. Le flotteur doit être installé avant la première immersion du nettoyeur.
- Pour fixer l'anneau flottant, attacher le cordon en nylon fourni autour d'une poignée.
- Utiliser l'anneau flottant uniquement dans des piscines à fond plat.

2.4. Charger le robot



- Utiliser uniquement le chargeur fourni.
- Ne pas laisser le robot complètement déchargé.
- S'assurer que le capuchon de protection est en place avant de lancer un cycle.
- S'assurer que le port de charge est sec avant de brancher le chargeur.
- Charger le robot complètement avant de le mettre en hibernage.
- Ne pas charger le robot à des températures en dessous de 5°C et au dessus de 35°C.

Pour charger le robot:

- Retirer le capuchon de protection à l'arrière du robot.
- Sécher le port de charge. Brancher le chargeur sur le secteur à l'intérieur, sans exposition directe au soleil, à au moins 3,5 m de la piscine.
- Vérifier que le nettoyeur se charge correctement : le voyant clignote en orange (voir "2.5.2. Description des voyants", page 10).
- La charge s'arrête automatiquement dès que le nettoyeur est complètement chargé.

2.5. Démarrer un cycle de nettoyage

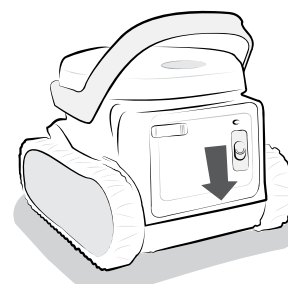


Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel, veuillez à respecter les consignes suivantes:

- La baignade est interdite lorsque l'appareil est dans la piscine.
- Ne pas utiliser l'appareil si vous faites une chloration choc dans la piscine. Attendre que le niveau de chlore atteigne les valeurs recommandés avant d'immerger l'appareil.

2.5.1. Démarrer un cycle de nettoyage

- Attendre que le robot soit suffisamment chargé pour lancer un cycle (voyant clignotant vert).
- Une fois chargé, débrancher le câble de charge et remettre le bouchon de protection dans le port de charge.
- Appuyer sur le curseur pour démarrer un cycle : la LED passe au vert fixe.
- Immerger le robot, voir "2.5.3. Immerger le robot". Vous avez 30 secondes pour le mettre dans l'eau sinon il faudra redémarrer un cycle, voir "4.2. Alertes utilisateur"



2.5.2. Description des voyants

- Le témoin lumineux situé à l'arrière du nettoyeur vous donne des informations sur le nettoyeur et l'état de la batterie.
- Lorsque le voyant est éteint, le nettoyeur est en veille. Pousser le curseur vers le bas pour le réveiller. Si cela n'a aucun effet, rebrancher le nettoyeur au câble de charge.



→ Voyant clignotant



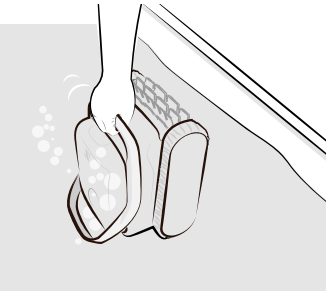
→ Voyant fixe

État	Voyant	Signification
En charge <i>Le robot est branché sur le chargeur.</i>	 Vert	Fixe : chargé, prêt à être utilisé. Clignotant : en charge, prêt à effectuer un cycle complet
	 Orange	En charge, le robot ne peut pas être utilisé
	 Rouge	Erreur (voir «4.2. Alertes utilisateur», page 19)
Allumé <i>Le robot n'est pas en charge et le curseur a été poussé vers le bas.</i>	 Vert	Prêt à être immergé
	 Orange	Batterie faible, le cycle sera plus court
	 Orange	La LED clignote 3 fois puis le robot se met en veille : batterie très faible, le robot ne peut pas être utilisé
	 Rouge	Erreur (voir «4.2. Alertes utilisateur», page 19)
En fonctionnement <i>Un cycle a été démarré et le robot est immergé</i>	 Vert	Cycle en cours
	 Orange	Batterie faible
	 Rouge	Erreur, le cycle s'arrête (voir «4.2. Alertes utilisateur», page 19)
	Éteint	Cycle terminé



Ne pas immerger le robot si le bouchon de protection n'a pas été remis sur le port de charge.

- Après le démarrage d'un cycle (curseur poussé vers le bas, LED verte allumée), vous disposez de 30 secondes pour mettre le nettoyeur dans l'eau. Sinon il faut recommencer.
- Plonger le robot dans l'eau verticalement et le maintenir en le bougeant légèrement dans toutes les directions pour que l'air contenu dedans s'échappe.
- Laisser le robot couler jusqu'au fond de la piscine. Le cycle commencera au plus tard 30 secondes après avoir détecté l'eau. Un cycle complet dure 1h30 ou 2h selon les modèles.



FR



2.6. Sortir le robot de l'eau



Pour éviter d'endommager l'équipement:

- **Ne pas laisser le robot sécher au soleil après utilisation.**
- **Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité et des intempéries.**

A la fin du cycle, l'appareil s'arrête au pied d'une paroi et le voyant s'éteint.
Il y a 2 façons de sortir le robot de l'eau :

- Avec l'anneau flottant (selon le modèle)
- Avec le crochet (pour tous les modèles).

2.6.1. Avec l'anneau flottant (selon le modèle)

Le robot attend au pied d'un mur.	Utiliser l'anneau flottant (fourni) pour soulever le nettoyeur à la surface	Utiliser la poignée pour le sortir de l'eau.

2.6.2. Avec le crochet

Le robot attend au pied d'un mur.	Fixer le crochet (fourni) à l'extrémité d'une perche pour piscine (non-fournie).	Attraper la poignée avant et soulever le robot jusqu'à la surface.	Utiliser la poignée pour le sortir de l'eau.



3. Entretien



Conseil : Afin d'assurer au robot la plus longue durée de vie possible

Effectuer une inspection de toutes les pièces dont l'entretien est détaillé dans ce chapitre une fois par mois.

➤ 3.1. Nettoyage du robot

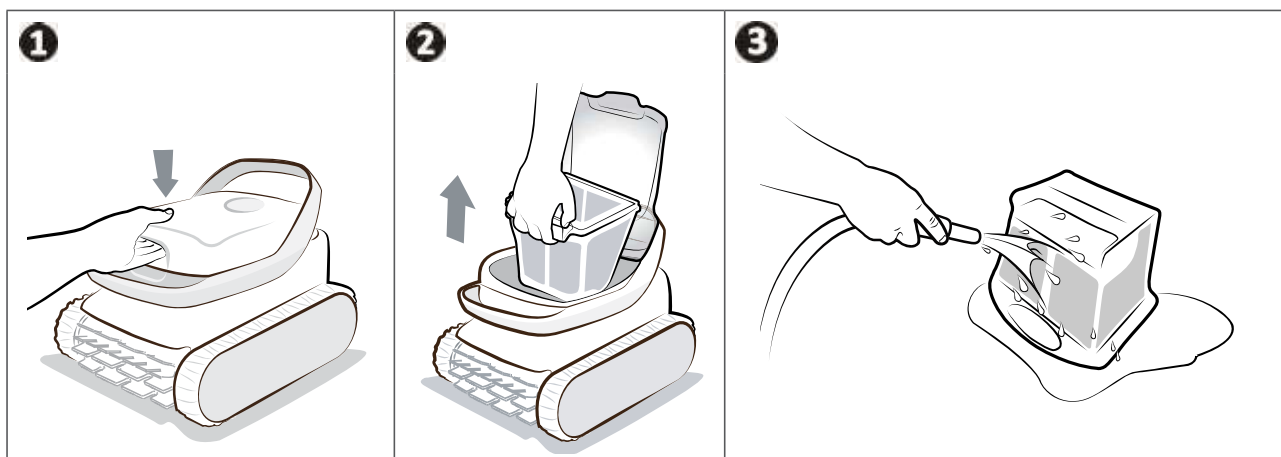
- L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvant.
- Rincer abondamment l'appareil à l'eau claire.
- Ne pas laisser sécher l'appareil en plein soleil sur le bord de la piscine.

➤ 3.2. Nettoyage du filtre



- La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.
- Nettoyer le filtre à l'eau claire après chaque cycle de nettoyage.

1. Ouvrir le robot.
2. Enlever le filtre.
3. Rincer abondamment à l'eau claire.



Conseil: En cas de colmatage du filtre

Nettoyer le filtre avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple) au moins une fois par an. Le filtre se colmate si il n'est pas utilisé pendant plusieurs mois (période d'hivernage).

➤ 3.3. Nettoyage de la brosse



La performance de l'appareil peut diminuer si la brosse est trop encrassée ou si des débris ou objets se coincent à l'intérieur.

- Nettoyer la brosse à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.
- Retirer tout objet ou débris coincé à l'intérieur.

➤ 3.4. Nettoyage du joint du couvercle



La performance de l'appareil peut diminuer si des débris (du sable principalement) sont coincés sous le joint du couvercle, empêchant de maintenir l'étanchéité nécessaire.

Nettoyer le joint du couvercle à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.



Conseil : Afin de préserver l'intégrité de l'appareil et de garantir son niveau de performance optimal :

- Il est recommandé de changer le filtre et les brosses tous les 2 ans,
- Il est recommandé de tenir compte de l'indicateur d'usure sur les chenilles et de les remplacer dès que l'indicateur est atteint.



3.5. Nettoyage de l'hélice

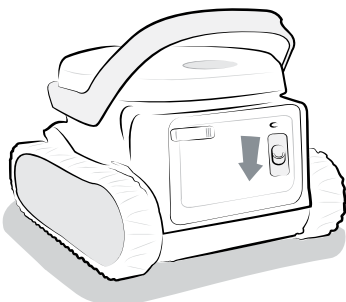


Afin d'éviter des blessures graves:

- Porter obligatoirement des gants pour l'entretien de l'hélice .
- Sécher obligatoirement l'appareil avant de nettoyer l'hélice et pratiquer cette opération dans un endroit sec.
- S'assurer que le robot est complètement éteint avant d'effectuer l'entretien (voir la première étape ci-dessous).

FR

1. Eteindre complètement le robot en maintenant le curseur vers le bas pendant 20 secondes. Glisser le curseur et s'assurer que la LED est éteinte.



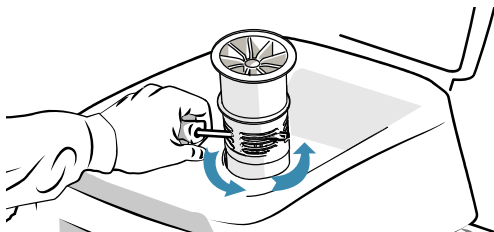
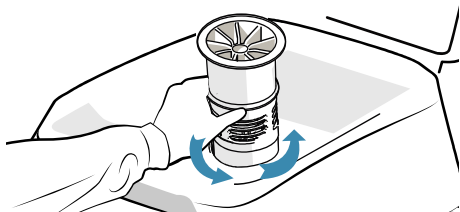
2. Ouvrir la trappe d'accès au filtre en soulevant le verrou.



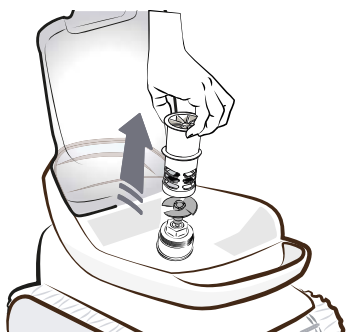
3. Retirer le filtre.



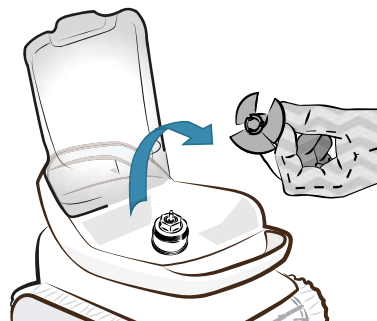
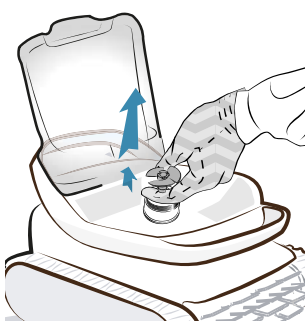
4. Dévisser le guide flux à la main, au premier démontage, un tournevis peut être nécessaire.



5. Retirer le guide flux en le soulevant.

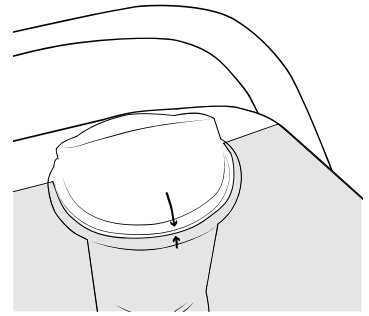


6. S'équiper de gants, et tirer sur l'hélice en la maintenant fermement pour la sortir. Retirer les débris (feuilles, cailloux,...) qui pourraient bloquer l'hélice.

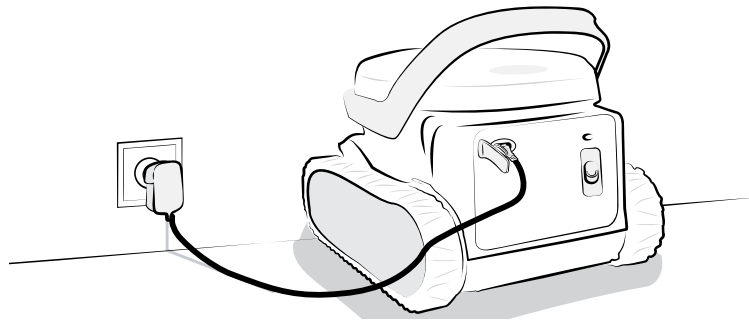


7. Une fois le nettoyage effectué, s'équiper de gants et réenclencher bien fermement l'hélice puis remettre en place le guide flux en le vissant à la main jusqu'à la butée mécanique.

Selon le modèle, aligner la flèche de l'embout avec celle du couvercle afin de bien repositionner le guide flux. Remettre en place le filtre.

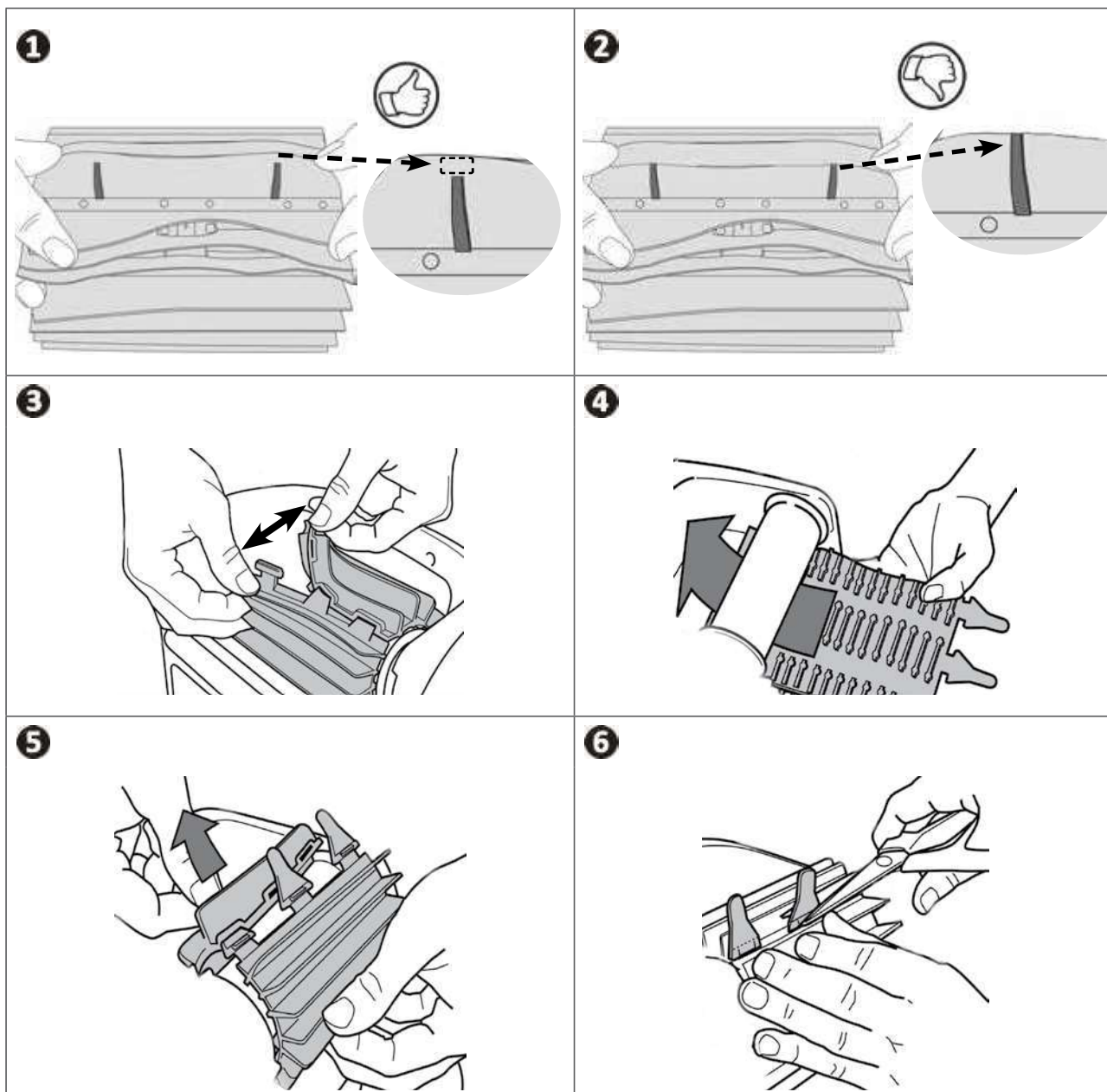


8. Mettre le robot en charge pour le réveiller et démarrer un cycle.

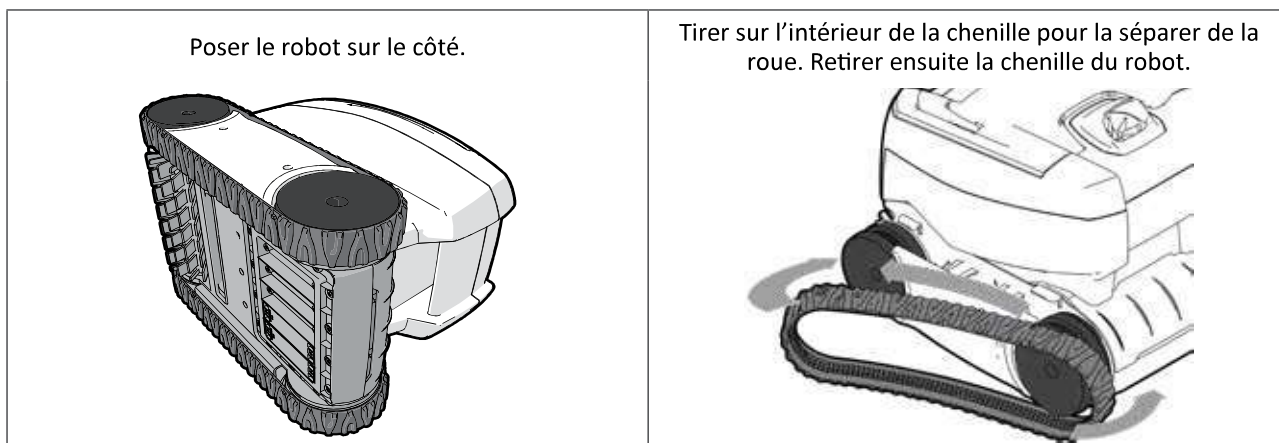


➤ 3.6. Changement de la brosse

1. La brosse est équipée de témoins d'usure, l'écart entre les témoins et l'extrémité de la brosse indique que la brosse est en bon état.
2. Lorsque les témoins d'usure apparaissent, la brosse est usée et doit être remplacée.
3. Pour retirer la brosse usagée, sortir les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées.
4. Pour positionner la nouvelle brosse, enfiler le bord sans languette sous le support brosse.
5. Rouler la brosse autour de son support et glisser les languettes dans les trous de fixation et tirer sur l'extrémité de chaque languette pour faire passer son rebord au travers de la fente.
6. Couper les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient en-dessous du niveau des lamelles.



➤ 3.7. Changement des chenilles



Pour installer la nouvelle chenille, positionner le côté intérieur de la chenille sur les rainures de la première roue.

1. Étirer la chenille autour de la deuxième roue. Appuyer sur la chenille de façon à la positionner correctement sur les rainures des roues.
2. S'assurer que la chenille passe sous les guides (si le modèle comporte des guide-chenilles).

➤ 3.8. Changement de la batterie



Le bloc batterie du robot doit être changé uniquement par un professionnel qualifié : contacter le revendeur

➤ 3.9. Changement des broches de charge

En cas de dépôts sur les broches, la charge peut être dysfonctionnelle ou intermittente. Dans ce cas, il est nécessaire de les remplacer.

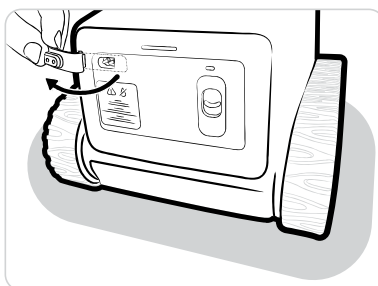
Le remplacement des broches de charge doit s'accompagner du remplacement du chargeur et inversement.

En cas de remplacement du chargeur, vous devez remplacer les broches même s'il n'y a pas de signe de dépôt visible.

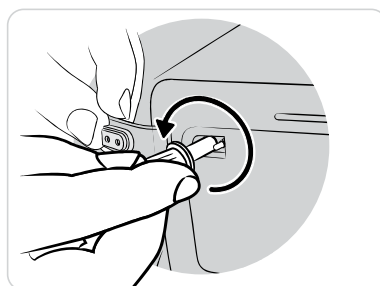
Kit de remplacement des broches



1. Ouvrir le port de charge



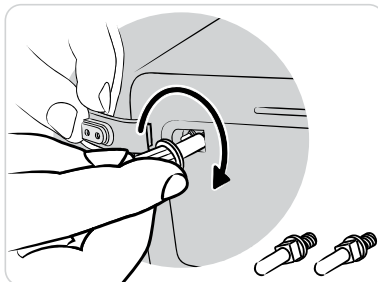
2. Retirer les broches de charge usagées



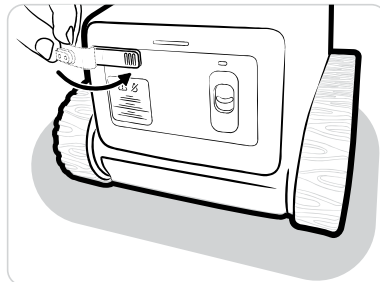
3. Prendre les nouvelles broches



4. Monter les broches



5. Fermer le port de charge



➤ 3.10. Hivernage

- Avant l'hivernage, effectuer une charge complète du robot afin de préserver la durée de vie de la batterie: le voyant passe au vert fixe lorsque le robot est complètement chargé.
- Pendant l'hivernage, le robot peut:
 - Rester branché (utilisable sans recharge à la première utilisation de la saison suivante)
 - Ou rester débranché (recharge nécessaire à la première utilisation de la saison suivante).
- Stocker tous les éléments à l'abri du soleil ainsi que de toute projection d'eau.
- Ranger le robot hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- NE PAS exposer le robot au feu, à des températures excessives, à des sources à risque d'inflammation ou à des produits chimiques pour piscines et spas.



4. Résolution de problème



- Avant de contacter votre vendeur, nous vous invitons à procéder à de simples vérifications en cas de dysfonctionnement à l'aide des tableaux suivants.
- Si le problème persiste, contacter votre revendeur.
-  : Actions réservées à un technicien qualifié.

➤ 4.1. Comportements de l'appareil

Le robot ne nettoie pas tout le bassin	• Reprendre les étapes d'immersion ("2.5.3. Immerger le robot"), en variant l'emplacement d'immersion dans la piscine jusqu'à trouver l'endroit optimal. • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "3.2. Nettoyage du filtre").
Le robot ne se plaque pas complètement au fond de la piscine	• Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprendre les étapes d'immersion (voir "2.5. Démarrer un cycle de nettoyage"). • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "3.2. Nettoyage du filtre"). • Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer. • L'hélice est endommagée: 
Le robot se met sur le côté	• Il s'agit d'un fonctionnement normal qui dépend de la forme des piscines. Le robot retrouve tout seul sa position correcte.
Le robot ne collecte pas les débris	• Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "3.2. Nettoyage du filtre"). • Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer. • S'assurer que des débris / objets ne bloquent pas l'accès au clapet du filtre  • Des débris / objets restent coincés dans la brosse et ne sont pas collectés : nettoyer la brosse régulièrement. • Des débris (du sable principalement) restent coincés au niveau du joint du couvercle : nettoyer le joint du couvercle. Le nettoyer après chaque cycle.
Le robot est allumé (LED allumée) mais ne réagit pas lorsqu'il est utilisé	• Vérifier que le robot est chargé (le voyant est vert clignotant ou fixe). • Vérifier que le curseur glisse correctement vers le bas puis revient à sa position initiale. • L'hélice doit s'allumer par intermittence pour détecter l'eau. Si ce n'est pas le cas, s'assurer qu'aucun débris ne bloque l'hélice (voir "3.5. Nettoyage de l'hélice"). • Le voyant s'allume en vert, mais le robot ne démarre pas du tout : contacter le revendeur .
Le robot ne démarre pas (LED éteinte) lorsque le curseur est poussé vers le bas	• Le robot se met en veille après une longue période d'inactivité, rebrancher le en intérieur pour le redémarrer, puis lancer le cycle s'il est chargé. • La batterie est complètement déchargée, brancher le robot pour un cycle de charge complet.

L'anneau flottant n'est pas à la surface de l'eau	• Vérifier la corde et ajuster la longueur si besoin.
Le robot ne monte pas jusqu'à la ligne d'eau	• Le robot est un modèle "Fond seul". • Le robot monte une fois sur 4 parois rencontrées durant le cycle. • Vérifier que le traitement de l'eau correspond aux valeurs mentionnées dans la section "2.2. Préparation de la piscine". • En fin de cycle, le filtre peut être plein ou colmaté : le nettoyer. • S'assurer qu'aucun obstacle ne gêne le robot. • La piscine est trop profonde.
Le robot ne charge pas	• S'assurer que le voyant du chargeur s'allume en vert lorsqu'il est branché sans le robot. Si ce n'est pas le cas, vérifier l'alimentation (débrancher/rebrancher), ou remplacer le chargeur. • S'assurer que le voyant du chargeur s'allume en rouge lorsque le robot y est connecté. Si ce n'est pas le cas, vérifier : - L'état du câble: s'il est endommagé, remplacer le chargeur et les broches de charge; - L'état des contacts du chargeur : s'il y a des signes de corrosion sur les contacts, les nettoyer lorsqu'ils sont débranchés ou remplacer le chargeur et les broches de charge; - L'état des contacts du nettoyeur : s'il y a des signes de corrosion sur les contacts, les nettoyer avec une petite brosse. Sinon, remplacer les broches de charge et le chargeur ("3.9. Changement des broches de charge") Si le problème persiste après le nettoyage du port de charge, contactez votre revendeur • S'assurer que le voyant du robot clignote en orange ou vert lorsqu'il est connecté au chargeur pendant un cycle de charge. Si ce n'est pas le cas, isoler le robot à l'extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil, + 2m d'un bâtiment et contacter votre revendeur pour plus d'informations sur la manière de transporter le robot complet vers un centre de service Fluidra. Voir "4.3. Avertissements de sécurité".

4.2. Alertes utilisateur

- Les voyants à l'arrière du robot clignotent pour signaler une alerte à l'utilisateur.
- Selon le nombre de clignotements consécutifs, l'erreur est la suivante :

Clignotement	Erreur	Solutions
 Rouge	Moteur	• Après avoir démarré le cycle de nettoyage, vous avez mis plus de 30 secondes pour immerger le robot. Il faut redémarrer un cycle. Glisser sur le curseur pour effacer l'erreur puis ré-appuyer sur le curseur pour démarrer le cycle. • Vérifier si des débris sont présents dans l'hélice et nettoyer l'hélice si besoin. • Vérifier que des débris n'empêchent pas la brosse ou les chenilles de se déplacer librement. • Faire tourner chaque roue d'un quart de tour dans le même sens jusqu'à ce qu'elle tourne en douceur. Recommencer à tourner les roues dans le sens inverse jusqu'à ce que la rotation soit régulière. • Si cela ne résout pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
 Rouge	Batterie	• Le bloc batterie est défectueux, contacter le revendeur 
 Rouge	Chargement (chargeur ou port de charge)	• Vérifier s'il y a des signes de corrosion sur le port de charge du robot ou sur le chargeur, et nettoyer avec une petite brosse. • Changer les broches du port de charge ainsi que le chargeur ("3.9. Changement des broches de charge"). • Si le chargeur est toujours défectueux, contacter le revendeur 
 Rouge	Dépassement des limites de température (haute ou basse)	• La température détectée est en dehors de la plage de température recommandée pour la recharge du robot (5°-35°C). • S'assurer que la température de la pièce se situe dans la plage de fonctionnement. • Attendre que la température du robot ait baissé et le rebrancher.

4.3. Avertissements de sécurité



- Si la batterie présente des signes de dommages, de surchauffe, de fuite ou d'intrusion d'eau, ne pas brancher le chargeur, ne manipuler pas la batterie et contacter votre revendeur.
- Assurez-vous que le voyant du robot s'allume/clignote lorsque vous branchez le chargeur. Si ce n'est pas le cas, isoler le robot à l'extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil, + 2m d'un bâtiment et contacter votre revendeur pour plus d'informations sur la manière de transporter le robot complet vers un centre de service Fluidra.